

EL TELEGRAMA DEL RIF

DIARIO AJENO A LA POLÍTICA, DEFENSOR DE LOS INTERESES DE ESPAÑA EN MARRUECOS

Oficinas y talleres: Calle de Canalejas, número 16.
AÑO XIX.-Franqueo concertado.

Director, propietario y fundador: CÁNDIDO LOBERA GIRELA

MELILLA.-Jueves 22 de Enero de 1920.-Núm. 6.957
NÚMERO SUELTO: CINCO CÉNTIMOS

EN PRO DE LOS NIÑOS

OTRA INICIATIVA

Sr. Director de EL TELEGRAMA DEL RIF.

Estimado amigo: La noble iniciativa del señor Queipo en pro de los niños de Austria Hungría, me ha movido a compasión y me ha hecho recordar a una porción de niños melillenses que pululan estas crudas noches de invierno por las principales calles de esta ciudad, faltos de ropa y con las huellas en sus semblantes de la más espantosa miseria.

Aplaudo, desde luego y sin reservas, la actitud del señor Queipo; pero creo que debemos procurar mitigar primero las necesidades y los dolores de los nuestros.

A este efecto me complace en remitirle cien pesetas, rogándole las distribuya en libre nuestros niños pobres. Mas, si esta modesta suma unida a la que con el mismo fin puedan facilitar otros donantes, produjese algún remanente, podrá ser entregado para os niños austriacos en nombre de los niños españoles.

El autor de la transcrita carta, nos ruega no la publiquemos ni demos su nombre. A lo último podemos acceder; á lo primero no, por tratarse de otra iniciativa, tan digna de alabanza como la del Dr. Queipo, y EL TELEGRAMA DEL RIF tiene también el deber de apoyarla con la misma solicitud que apoyó y sigue apoyando la primera.

Varios días hace que cimos á las cajas lo transcrita, pero aplazamos después publicar en evitación de torcidas interpretaciones. Hoy no hay ya motivo que lo impida, ni susceptibilidad que pueda considerarse mortificada. Un grande y espontáneo movimiento de opinión en ese sentido surge, en vista de la aterradora miseria que padecen las clases humildes de nuestra ciudad, agravada por la crisis obrera, cada día más sensible.

Ese movimiento de opinión dice, como nuestro comunicante: «Acudamos primero á los nuestros, cuyos dolores sólo nosotros hemos de remediar, en tanto que en auxilio de aquellos infortunados ya el mundo entero. Lo que pudiéramos ofrecerles sería gota de agua en el mar, y en cambio, esa gota puede aquí producir inmensos beneficios.»

Nuestro comunicante habla en su carta de niños descalzos, y de ahí hayamos invertido las cien pesetas en alpargatas, entregándolas á pobres chiclelos, que saltaron de gozo—á pie desnudo—al recibirlos, teniendo palabras de gratitud para su generoso protector.

EL PRECIO DEL PAN

COMPROBANDO UNA LABOR

Como decíamos en nuestro número anterior, en la sesión celebrada el pasado martes por la Junta de Subsistencias, el panadero don Antonio Aznar, como fundamento de su aserto de que podía continuar elaborándose el pan á los actuales pesos y precios, aun cuando la harina llegara á pagarse á 85 pesetas el saco de 100 kilos, presentó una nota detallada de elaboración, algunos de cuyos datos fueron discutidos por los patronos panaderos asociados; disponiéndose por el general Monteverde que para comprobar varios extremos, asistieran á la elaboración, al medio día de ayer, un señor Inspector de policía y un empleado de dicha Junta.

Con efecto, á las dos de la tarde se personaron en la panadería del señor Aznar, sita en calle Castelar, el Inspector don Julián Ruiz y el empleado don Adolfo Pérez, procediéndose seguidamente á la operación.

Limpia perfectamente la amasadora, se introdujeron en la misma cien kilos de harina, cuarenta y ocho de agua, dos de sal y la levadura correspondiente, realizándose el amasado en condiciones ordinarias y extrayéndose después, escrupulosamente pesados, ciento veinte kilos y medio de masa.

Se pasó después la masa á la cilindadora, confeccionándose sucesivamente las piezas de pan para su coclura, y pesadas una por una á 1.015 gramos, resultaron ciento cuarenta y siete tortas, que una vez selladas, con especial contrasello por el señor Pérez, quedaron en tabla para cocerlas en momento oportuno.

En las expresadas faenas tomaron parte dos hijos del señor Aznar, dos ayudantes y un muchacho.

A las siete de la tarde volvieron á personarse en el establecimiento dichos comisionados, procediéndose á presenciar la coclura de la partida en cuestión, previo peso por el señor Aznar de seis kilos diez de harina, suficiente para la operación, por encontrarse ya el horno calentado, marcándose por el pirómetro la más elevada temperatura y manifestando el señor Aznar que caso de tener que calderío, le hubieran bastado veinticinco kilos, pero que por la continuidad de las hornadas podía obtener tal rendimiento de beneficio.

Las tortas en cuestión, para cuya elaboración empleó harina procedente de Calatayud, señora Viuda de Prudencio Sánchez, quedaron perfectamente cocidas, pesando ea ochenta y uno noventa y seis gramos.

Los comisionados quedaron en volver en la mañana de hoy para un repeso en frío, por escandallo, y recogida de muestras que se enviarán al general señor Monteverde.

Doctor Herranz
Cirujía - Partos - Matriz

Consulta: De 4 á 6
Alfonso XIII, núm. 9. Teléfono 24.

DESDE EL PEÑÓN DE LA GOMERA

(CRÓNICA DE NUESTRO CORRESPONSAL)

LAS FIESTAS DE LA PATRONA. LOS QUE VAN Y LOS QUE LLEGAN. LAS SUBSISTENCIAS POR LAS NUBES

Mañana, día 20, es la Fiesta del patrono del Peñón de la Gomera. Muchos ignorarán que este ídolo, viejo y achacoso por la acción del tiempo, se halla colocado bajo la advocación de San Sebastián, mártir. Bien elegido estuvo, pues mártir del deber somos los que aquí vegetamos, lejos del mundo, de sus pompas y vanidades—aunque también aquí, en esta calle en espiral, no deja de haber sus pompas y vanidades. Habrá misa y procesión y tal vez algún pequeño regocijo más tarde.

Llegó el nuevo comandante militar, don Adolfo García Cantorón, al que todos conocemos por la labor que desarrolló en Melilla durante muchos años y sobre todo los últimos al lado del general Aizpuru. Viene acompañado de los mejores propósitos, que mucho lo agradecemos.

El personal militar se renueva con extraordinaria frecuencia y lo mismo le ocurre al civil.

El capitán médico señor Serratosas, apenas desaharó tuvo que practicar la extracción de un ojo á la esposa del sacristán, y con resultado altamente satisfactorio.

El oficial del Cuerpo de Intervención señor Segura, ha ascendido á oficial primero y tendrá que marchar á la Península. El capitán Guerra, de la Oficina de Asuntos Indígenas, era ya conocido en la isla. El oficial de Telégrafos señor Marina pasa al Protectorado, y ya tenemos aquí al del mismo cuerpo don Tomás Mogrovejo.

Los artículos del campo vecino suben de precio, y en proporciones desconcertadoras. Los huevos se pagan á veinte céntimos uno. ¡Qué época aquella, en que el ciento costaba tres pesetas! Pero, en fin, consolémonos, porque hay sitios en que se cotizan á 35 y 40 céntimos cada uno.

Las gallinas se están al alcance de los modestos bolsillos. Cual los huevos han subido demasiado, efecto del tráfico ilícito que se realiza por los carabos morunos que constantemente salen para Gibraltar, donde obtienen un gran beneficio.

De los artículos importados mejor es no hablar. Se carece aquí de todo ó de casi todo, pero en cambio horroriza el precio á que se ofrece.

Del campo vecino muy pocas noticias. Me dicen que continúa la emigración á Tetuán y á otros territorios donde la vida se ofrece más fácil que en el Rif Occidental.

Peñón y Enero de 1920.

En 4.ª plana nuestro folletín



Constante M. de Mendiluce y López

HA SUBIDO AL CIELO A LOS SEIS AÑOS DE EDAD

Sus desconsolados padres D. Constante Miqueluz de Mendiluce y D.ª Remedios López; hermanos Asunción, Esteban y Remedios; abuelos, tíos y demás parientes,

Participan á sus amistades tan sensible pérdida, y les ruegan asistan al sepelio de su cadáver que tendrá lugar hoy, á las cinco de la tarde, en el cementerio de la Purísima Concepción, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

El duelo se recibe y despide en el cementerio.

Empresa de pompas fúnebres LA SIEMPREVIVA, Ros de Olano, número 1.

ESTADÍSTICAS DE 1919

CENTRO HIGIÉNICO

El Laboratorio Municipal, regido por personal competente de médicos, farmacéuticos y profesores veterinarios, han ultimado las estadísticas de reconocimiento y análisis que practicó durante el año pasado, y como es muy interesante daremos un resumen de ellos.

Los peritos químicos don Uldarico Press y don Francisco Cala, reconocieron y analizaron en los doce meses 2.421 muestras de artículo de comer, beber y arder. Al mes de Enero corresponden 335 y al de Noviembre 88, máximo y mínimo del año.

He aquí el detalle. De azúcar, 16; aceite de oliva, 342; aceite animal, 22; de linaza, 14; alcohol, 25; alcohol desnaturalizado, 27; aguardiente, 312; ajeno, 1; ácido acético, 1; cañabe, 113; café, 11; cerecota, 3; esencias, 19. Ginebra, 10; gasolina, 8; harina de trigo, 199; de maíz, 3; de arroz, 2; de patata, 1; jarras, 13; liceres, 23; miel, 14; maza, 1; mosto, 1; pimentón, 55; rom, 24; té, 3; vino blanco, 687; vinos tintos, 379; vermouth, 102; vinagre, 89; d. sifectantes, 1.

De estas muestras resultaron malas, dos de aceite de oliva, una de harina de trigo, una de vino blanco y otra de tinto.

El perito veterinario don Antonio Paez Infante, reconoció y analizó 1.264 muestras, correspondiendo el máximo al mes de Marzo (170) y el mínimo á Noviembre, (2).

El detalle es el siguiente: De arroz, 35; arrenques, 8; anchoas, 1; bacalao, 96; costillas, 23; cominos, 1; embutidos 4; embuchados, 4; garbanzos, 24; habichuelas, 29; huesos de cerdo, 58; habas, 1; jamones, 156; longaniza, 14.

Lentjas, 21; mejamas, 1; maíz, 1; mortadela, 1; morcilla, 66; manteca, 152; patas de cerdo, 3; pescado salado, 10; queso, 189; sobrasada, 1; tocino, 214; chorizos, 15; chachinas, 15; chicharrores, 10 y matasca de Flandes, 1.

El médico director del establecimiento, don José Alamos, ha elevado á la Superioridad estos datos demosttrativos de la labor que en él se ejecuta, en bien de la ciudad.

Y ya que hablamos del Centro Higiénico, hemos de encarecer la necesidad de que á él se lleven no sólo muestras de los productos que llegan al pueblo, sino también otras tomadas en los establecimientos en mayor proporción que hoy, por exigirlo así la salud del vecindario y el comercio honrado, el comercio de buena fe.

MUY RECONOCIDOS

Nuestro editorial de ayer produjo excelente efecto en la opinión. Y es que reflejaba de modo fidedigno el pensar y el sentir de la inmensa mayoría de este pueblo.

Por escrito y de palabra recibimos expresivas felicitaciones que muy de veras agradecemos.

LETRAS DE LUTO

En Madrid ha dejado de existir, víctima de rápida y cruel enfermedad, el precioso niño Miguelito Cano Benavente, hijo de don Miguel Cano y sobrino del oficial de Correos con destino en esta Administración don José Cano, á quienes expresamos nuestro más sentido pésame, por la desgracia que les aflige.

LA LABOR DE "EL TELEGRAMA DEL RIF" EN DIECIOCHO AÑOS

22 DE ENERO

1902.—Se inutilizó la colección.
1903.—Reflexiones sobre el crimen del Polígono.

1904.—Contestamos á «La Correspondencia Militar» sobre la Aduana en el territorio español, Ayuntamiento civil, presidio y colonización del campo. Respecto á la Aduana, que no se restablezca; al Ayuntamiento, que no es conveniente por hoy; que es necesario trasladar el presidio y en fin, que la colonización es un hecho desde hace tres años.

Expresamos también, que no podíamos descender al terreno que trata de llevarnos, para no suscitar antagonismos entre los distintos elementos que constituyen la población de Melilla. Al colega le informamos con apasionamiento y nosotros, tratándose de cuestiones locales, nos despojamos de ellos. Hacemos también notar que carecemos de la independencia que el colega.

1905.—Comentarios al discurso del señor Villanueva en Orán.—Francia y Marruecos.—El servicio de incendios. Pedimos se dote de personal fijo y se adquiera material, por ser deficiente el que se cuenta.

1906.—Hoja telegráfica.

1907.—Hoja telegráfica.

1908.—La sublevación de Fez. Antecedentes y desarrollo de los sucesos.

1909.—Comentarios á un debate sobre Marruecos, en la Cámara francesa.—Embajadas á Muley Hafid. Crónica de Fez.

1910.—La emigración obrera. Ante la influencia de obreros que constantemente llegan á Melilla, pedimos se recomiende á los gobernadores de Málaga y Almería, les adviertan que no encontrarán trabajo.—Crónica del Imperio.—La Granja Agrícola de Nador. Estudio del ingeniero señor Arech. Se estableció un campamento obrero en la derecha del río de Oro.

1911.—Artículo de «El Correo Español» de

Orán, relacionado con algunos comentarios de la prensa francesa, sobre el viaje del Rey á Melilla. Proponemos la constitución de una sociedad filarmónica.—Misión social de la mujer, por Doña de Campo.

1912.—La internacionalización de Tánger. Informaciones de la campaña.

1913.—«Nacionalización de la economía», por don Juan Seguí.—El zoco de Hachart-Alli. Protección que se dá al comercio para que acuda á eso mercado de nueva creación. Una importante casa catalana, propone negociar un empréstito con la Junta de Arbitros, para la urbanización.

1914.—Artículo de un coronel de Cazadores, rebatiendo otro de un periódico francés, manteniendo el sofisma de que España, lejos de ser tierra colonizadora, es todavía tierra por colonizar.—Protectorado francés. Apelación en materia de inmuebles.

1915.—La Depositaria de Hacienda. Pedimos se aumente la bonificación que gozan los funcionarios de este Centro. Se constituya la Asociación General de Caridad, feliz iniciativa del general Villalba.

1916.—El Centenario de Corvantes y la carroza del Africa española. Excelentes servicios de la Granja Agrícola.—El alma de Judas, por A. A. Armendariz.

1917.—El problema colonizador, por Hispanus.—Crónica de Ceuta.—Cuestiones sociales, por B. L. Vidal.

1918.—Subsistencias y contrabando. Sostenemos la necesidad de que el pueblo ayude á las autoridades, para evitar fraudes y el tráfico ilícito de artículos de primera necesidad.—Los reformatorios de Africa. Se proyecta establecer uno en Nador.—Conferencia de don Rafael del Rosal en el Ateneo. Estadística de 1917. Movimiento de buques.

1919.—El problema del hospital civil, por nuestro Director.—Operaciones francesas en el Tafílete.

Constantin M. de Mendiluce

Nuestros muy queridos amigos los señores de Miqueluz de Mendiluce, pasan en estos momentos por la inmensa pena de haber visto morir al menor de sus hijos, después de 22 días de traidora enfermedad, que fué poco a poco minando su vida hasta extinguirla.

Era el encanto de un hogar feliz y de unos padres, hermanos y tíos amantísimos, que le dedicaban amores y solicitudes, como el Benjamín de la casa. ¡Dios no lo ha querido dejar en ella y su alma de angel ha volado al Cielo!

¡Qué hemos de decir en trance tan amargo, al querido amigo y á los suyos? Compartimos desde hace muchos años sus penas y sus alegrías, y el dolor que ahora les hiera en sus más caros sentimientos, también nos hiera á nosotros.

Buenos cristianos, acatarán el fallo del Altísimo, al que pedimos conceda á la familia doliente, fortaleza de ánimo para soportar pérdida tan cruel.

El sepelio del cadáver tendrá lugar á las cinco de la tarde de hoy, en el cementerio de la Purísima Concepción.

DE SOCIEDAD

Los Excmos. Sres. de Villalba, participan estos días, el próximo enlace de su hijo don Ricardo, con la bella señorita doña María de la Rosa Morales.

Se encuentra muy mejorada de la grave enfermedad que ha padecido, la bella señorita Emilia Luzón.

Están restablecidas la niña del oficial de Correos don Carlos Marina, y la señora de don José García Paz.

También le están, la preciosa niña Paquita, hija de nuestro querido compañero en la prensa, don José Ferrín, y una hija de los señores de Robles.

Se halla ligeramente enferma una de las monísimas niñas del capitán de Intendencia, don Joaquín León Copete.

La Directiva del Casino Español participa á las distinguidas damas y caballeros que honran sus salones los jueves, que hasta nuevo aviso se ve imposibilidad de celebrar los bailes semanales á causa de las obras que se realizan con motivo de los próximos bailes de Carnaval.

Después de haber permanecido una temporada en nuestra ciudad, marchó á Montilla, donde fijará su residencia, el general de división D. Miguel Núñez del Prado, acompañado de su bella hija.

Málaga, con motivo de encontrarse gravemente enfermo su hermano don Francisco, nuestro querido amigo el reputado doctor don José Linarez.

Felizmente dió á luz una niña, la señora de don Juan Maestro.

En los primeros días del próximo mes de Febrero, se celebrará el enlace matrimonial de la bella señorita Anita Cano Marín y el oficial de Correos don José Cano.

Ayer tarde tuvo lugar el bautizo de una niña hija de don Emilio Harados, á la que se impuso el nombre de Teresa.

Mueron padrinos, don Vicente García y doña Teresa Segura.

Acompañados de sus familias han regresado, don Santiago Villagas, don José Rodríguez, don Jaime Santos, don Alberto Belante y don Francisco Benet.

También regresó con su señora don Antonio Sarmiento.

El baile que se celebrará mañana en el Casino Militar, con motivo de la festividad del santo de S. M. el Rey, dará principio á las once de la noche, no abriéndose las puertas de los salones hasta las diez y media.

Para dicha fiesta reina extraordinaria animación.

LO QUE ES EL SINDICALISMO

Reproducimos textualmente las palabras que el señor Lerroux, gran conocedor de la vida de Barcelona, pronunció en su discurso del Congreso el sábado 10 de Enero.

«Sabed, señores, que para la debida vigilancia, en cuanto al cumplimiento de las condiciones pactadas, en cada obra, en cada taller, en cada fábrica, en cada sección, había de existir un delegado. Todos sabéis esto; lo que acaso no sepáis es que este delegado no era escogido como lo habían sido para la dirección de las Juntas, ó para la tenencia de libros, ó para la propaganda, entre los más inteligentes, entre los más justos, entre los más ilustrados, entre los más activos, no; bastaba que tuviese osadía; bastaba que se hubiese acreditado, como allí se dice, de «pinxo», de valentón; era suficiente que en sus antecedentes tuviese algo de pendenciero, de desvergonzado, de cínico, para que fuese preferido en el ejercicio del cargo de delegado; porque no solamente había de luchar con el patrono, sino que también tenía que preocuparse de la recaudación de las cuotas, y es claro, antes de que la serie de atentados en los que han caído algunos obreros independientes ó rebeldes viniera á servir de coacción espiritual á los demás, había algunas que se resistían. ¿Qué los importaba haber mejorado su salario si aun habiéndolo mejorado en la proporción que correspondía al encarecimiento del precio de la vida se llevaba el Sindicato una parte en cuotas semanales?»

Naturalmente, algunos se resistían, y no había más que una manera de imponerlo: por la violencia, á tiros, por la guspeza...

Y véase cómo el señor Lerroux califica á los autores de los asesinatos sindicalistas:

«Quienesquiera que resulten los autores, merecen nuestro anatema y nuestra condenación. Algunas voces, en la organización del crimen, una gallardía, á nosotros, que somos una raza de temperamento eminentemente artístico, nos seduce y nos inclina á la absolución, ó por lo menos, á la indulgencia. En estos crímenes no hay absolutamente nada de gallardo ni de artístico, como si se cogieran todas las agravantes del Código para calificarios, así actúan esos hombres cobardemente, alevosamente, en la posternidad, escogiendo la hora y el momento con esta otra característica que yo quiero señalaros, y no me preocupan sus consecuencias, que de ellas procuraré librarlos de la manera que me sea posible. Los asesinos hacen sus listas, y las lanzan á la publicidad. En algunas de esas listas han sido escritos nombre representativos del Ejército. ¿Cómo no se han atrevido á inmolar ninguna de esas víctimas? ¿Por qué?»

«Se había hecho saber desde el Estado Mayor de la Capitanía general de Cataluña, con toda claridad, que si hubieran tocado un pelo de la cabeza del general Tournor, que era el amenazado, se hubiera hecho una «San Bartolomé». No le han llegado á un pelo de la ropa.»

Esas gentes que, sin preocuparse de aquello que preocupa siempre á los hombres de corazón, de que no caiga una víctima inocente, asesinan de igual manera al pobre agente de Policía que cumple un penoso deber, que al chauffeur, que ni siquiera es el criado de su enemigo, sino que es un obrero que presta servicio en un automóvil de alquiler; para esos hombres que realizan los atentados sin clasificar, sin meditar, sin que les importen las víctimas que caen; para esos hombres no podemos tener una sola palabra que signifique indulto, que signifique piedad.»

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

DIVERSAS NOTICIAS

La «Gaceta»
Madrid 21
Entre otras disposiciones publica hoy la siguiente:
Real decreto autorizando el gasto de 14.444.481 pesetas en la construcción de tres cañoneros.
Real orden disponiendo que se constituya una junta mixta compuesta del presidente y vocales que se mencionan, para el estudio de un proyecto de instalación de radiómetros en el litoral de la Península, Islas Baleares y Canarias y costa Norte de Marruecos.

Exportación de carbón
Madrid 21
Nuestro embajador en Londres comunica, que durante la primera quincena de Enero se han exportado:
Ocho mil cincuenta y cinco toneladas de carbón; dos mil trescientas treinta y tres toneladas de briquetas canarias y doce mil cuatrocientas cincuenta y dos toneladas de carbón.

La recepción en Palacio se suspenderá
Madrid 21
Asegúrase que la recepción que se celebra en Palacio todos los años con motivo del santo de S. M., se suspenderá este año.

Causas de la suspensión. Nota oficiosa.
Madrid 21
En la Presidencia del Consejo de Ministros, se ha facilitado una nota oficiosa, diciendo que tampoco este año se celebrará en Palacio la recepción, con motivo del santo del Rey.

El ejército permanente
Madrid 21
El ministro de la Guerra general Villalba, ha leído en la Cámara el proyecto fijando las fuerzas permanentes del Ejército en 216.649 hombres, distribuyéndose al ministro a elevar temporalmente esta cifra, si la cree precisa, como asimismo para la concesión de licencias, siempre que los gastos no excedan de los créditos consignados en los presupuestos.

Coche fúnebre destrozado. El público se amotina. Incidente.
Madrid 21
Esta tarde, en la Glorieta de Bilbao, un tranvía atropelló a un coche fúnebre, mutilando el cadáver que conducía.

Bugallal, enfermo
Madrid 21
El ministro de Hacienda se encuentra fuertemente acatarrado.

La Villa de Madrid
LA QUE MAS BARATO VENDE
Tiras bordadas y encajes. Todos los días gran venta al tira de dibujos variados.
Plaza de Africa núm. 2.
Teléfono núm. 135.

Carbón barato
Vendal
En bolsa, la tonelada pesetas 160
En cuarentas de 25 kilos neto, 270

JABON ECONOMICO
a 1'50 ptas. barra
CARBONIFERA DEL RIF
Conde de Alcaudete, 2 Zona Industrial.
BUZÓN DE AVISOS para el servicio a domicilio, sin situación de oficina. (Farmacia Militar) Teléfono n.º 340 37

DE PROVINCIAS
Desgracia en una mina. Obreros gravísimos
Madrid 21.
OVIEDO.—En la mina denominada «María», ocurrió ayer una explosión de gas, hundiéndose parte de una galería.

Un naufragio. Siete pescadores ahogados
Madrid 21.
LUGO.—Próximo a esta costa ha naufragado, a consecuencia del fuerte temporal reinante, el buque pesquero «Virgen de los Doctores».

Empresa de coches
ENTRE ZELUÁN, ZAIO, BERKANY VICEVERSA
Sebastián Simó
SERVICIO DIARIO
Salidas de Zeluán, a las nueve, Salidas de Berkán, a las siete y media. Para pasajes y demás informes: en Melilla, oficina O'Donnell, 12; en Berkán, Hotel del Comercio 600-4

En Oviedo
Sindicalista y socialista en contra. Ruidosos incidentes. Gran escándalo
Madrid 21.
OVIEDO.—En toda la cuenca minera de Langreo se acentúa la violencia de la lucha entablada entre socialistas y sindicalistas.

En Jaén
En previsión de la huelga
Madrid 21
JAÉN.—Ayer tarde llegó procedente de Badajoz una compañía del regimiento Gravelinas, que guarnecerá esta plaza.

En Gijón
Incidentes entre las cigarrerías
Madrid 21
GIJÓN.—Esta mañana se ha abierto la fábrica de tabaco, pero únicamente accionaron al trabajo 136 obreros.

En Coruña
Júbilo entre los ferroviarios
Madrid 21
CORUÑA.—Entre la mayoría de los ferroviarios ha producido júbilo la noticia del aplazamiento de la huelga, pues no simpatizaban con el paro.

EL DÍA EN MÁLAGA

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)
Muerte de un coronel de Artillería
Málaga 21.
En Torro del Mar, ha fallecido el coronel de Artillería don Luis Alvarado, actualmente diputado a Cortes por Vélez Málaga.

Regreso de tropas
Málaga 21.
La directiva de la sección ferroviaria de los Ferrocarriles Andaluces, ha retirado el oficio de huelga.

El conflicto minero de Marbella. Huelga resuelta. La cuestión del pan.
Málaga 21.
Mañana marchará a Marbella el gobernador civil, para resolver el conflicto minero planteado en aquella población.

La temporada turística. Contratos ultimados.
Málaga 21.
En el tren correo ha regresado de Sevilla la empresa de nuestro correo marino.

El descanso dominical a la prensa
La Real Orden aclaratoria
Madrid 21
En el ministerio de la Gobernación han comunicado a los periodistas que, según se ha anunciado, mañana jueves publicará la «Gaceta» la Real Orden aclaratoria sobre el descanso dominical de la prensa.

En Madrid
Los ferroviarios despedidos. Entrega de una lista
Madrid 21
El Presidente del Consejo ha recibido a una comisión de ferroviarios que confabrió extensamente con él.

En Barcelona
El bando del Gobernador. Lo que dirá
Madrid 21
BARCELONA.—Hoy publicará el gobernador civil señor Mestre Laborde un extensísimo bando, disponiendo que el día 26 se levante, por los patronos, el lock out y por los obreros se reanude el trabajo en todas partes.

En Orense
Peticiónes justas. Huelga simpática
Madrid 21
ORENSE.—A causa de haberse negado la empresa de la fábrica de electricidad a las peticiones de su personal, éste ha comunicado que se declarará en huelga el próximo día 25.

En Lérída
Convenio firmado. Fin de una huelga
Madrid 21
El subsecretario de Gobernación ha facilitado un telegrama oficial de Lérída, dando cuenta de que anoche se firmó en el Gobierno civil, entre los representantes del sindicato harinero y los dueños de las fábricas de pan, un convenio, mediante el cual queda terminada la huelga en las panaderías.

En Coruña
Los demás conflictos
Madrid 21
CORUÑA.—En el ramo de construcción se han reanudado los trabajos.

En Sevilla
Nueva federación
Madrid, 21
SEVILLA.—Se han reunido las sociedades de empleados y obreros técnicos municipales, constituyendo una federación a fin de conseguir mejoras.

En Oviedo
Ascensos
Madrid 21
OVIEDO.—En toda la cuenca minera de Langreo se acentúa la violencia de la lucha entablada entre socialistas y sindicalistas.

En Gijón
Reemplazo
Madrid 21
GIJÓN.—Se concedió el reemplazo al general señor Garrido, autorizándole para que resida en la tercera región.

En Oviedo
Sindicalista y socialista en contra. Ruidosos incidentes. Gran escándalo
Madrid 21.
OVIEDO.—En toda la cuenca minera de Langreo se acentúa la violencia de la lucha entablada entre socialistas y sindicalistas.

En Gijón
Reemplazo
Madrid 21
GIJÓN.—Se concedió el reemplazo al general señor Garrido, autorizándole para que resida en la tercera región.

En Oviedo
Ascensos
Madrid 21
OVIEDO.—En toda la cuenca minera de Langreo se acentúa la violencia de la lucha entablada entre socialistas y sindicalistas.

En Gijón
Reemplazo
Madrid 21
GIJÓN.—Se concedió el reemplazo al general señor Garrido, autorizándole para que resida en la tercera región.

En Oviedo
Ascensos
Madrid 21
OVIEDO.—En toda la cuenca minera de Langreo se acentúa la violencia de la lucha entablada entre socialistas y sindicalistas.

En Gijón
Reemplazo
Madrid 21
GIJÓN.—Se concedió el reemplazo al general señor Garrido, autorizándole para que resida en la tercera región.

En Oviedo
Ascensos
Madrid 21
OVIEDO.—En toda la cuenca minera de Langreo se acentúa la violencia de la lucha entablada entre socialistas y sindicalistas.

En Gijón
Reemplazo
Madrid 21
GIJÓN.—Se concedió el reemplazo al general señor Garrido, autorizándole para que resida en la tercera región.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

En Madrid

Los ferroviarios despedidos. Entrega de una lista
Madrid 21
El Presidente del Consejo ha recibido a una comisión de ferroviarios que confabrió extensamente con él.

En Barcelona
El bando del Gobernador. Lo que dirá
Madrid 21
BARCELONA.—Hoy publicará el gobernador civil señor Mestre Laborde un extensísimo bando, disponiendo que el día 26 se levante, por los patronos, el lock out y por los obreros se reanude el trabajo en todas partes.

En Lérída
Convenio firmado. Fin de una huelga
Madrid 21
El subsecretario de Gobernación ha facilitado un telegrama oficial de Lérída, dando cuenta de que anoche se firmó en el Gobierno civil, entre los representantes del sindicato harinero y los dueños de las fábricas de pan, un convenio, mediante el cual queda terminada la huelga en las panaderías.

En Orense
Peticiónes justas. Huelga simpática
Madrid 21
ORENSE.—A causa de haberse negado la empresa de la fábrica de electricidad a las peticiones de su personal, éste ha comunicado que se declarará en huelga el próximo día 25.

En Lérída
Convenio firmado. Fin de una huelga
Madrid 21
El subsecretario de Gobernación ha facilitado un telegrama oficial de Lérída, dando cuenta de que anoche se firmó en el Gobierno civil, entre los representantes del sindicato harinero y los dueños de las fábricas de pan, un convenio, mediante el cual queda terminada la huelga en las panaderías.

En Orense
Peticiónes justas. Huelga simpática
Madrid 21
ORENSE.—A causa de haberse negado la empresa de la fábrica de electricidad a las peticiones de su personal, éste ha comunicado que se declarará en huelga el próximo día 25.

En Lérída
Convenio firmado. Fin de una huelga
Madrid 21
El subsecretario de Gobernación ha facilitado un telegrama oficial de Lérída, dando cuenta de que anoche se firmó en el Gobierno civil, entre los representantes del sindicato harinero y los dueños de las fábricas de pan, un convenio, mediante el cual queda terminada la huelga en las panaderías.

En Orense
Peticiónes justas. Huelga simpática
Madrid 21
ORENSE.—A causa de haberse negado la empresa de la fábrica de electricidad a las peticiones de su personal, éste ha comunicado que se declarará en huelga el próximo día 25.

En Lérída
Convenio firmado. Fin de una huelga
Madrid 21
El subsecretario de Gobernación ha facilitado un telegrama oficial de Lérída, dando cuenta de que anoche se firmó en el Gobierno civil, entre los representantes del sindicato harinero y los dueños de las fábricas de pan, un convenio, mediante el cual queda terminada la huelga en las panaderías.

En Orense
Peticiónes justas. Huelga simpática
Madrid 21
ORENSE.—A causa de haberse negado la empresa de la fábrica de electricidad a las peticiones de su personal, éste ha comunicado que se declarará en huelga el próximo día 25.

En Lérída
Convenio firmado. Fin de una huelga
Madrid 21
El subsecretario de Gobernación ha facilitado un telegrama oficial de Lérída, dando cuenta de que anoche se firmó en el Gobierno civil, entre los representantes del sindicato harinero y los dueños de las fábricas de pan, un convenio, mediante el cual queda terminada la huelga en las panaderías.

En Orense
Peticiónes justas. Huelga simpática
Madrid 21
ORENSE.—A causa de haberse negado la empresa de la fábrica de electricidad a las peticiones de su personal, éste ha comunicado que se declarará en huelga el próximo día 25.

En Lérída
Convenio firmado. Fin de una huelga
Madrid 21
El subsecretario de Gobernación ha facilitado un telegrama oficial de Lérída, dando cuenta de que anoche se firmó en el Gobierno civil, entre los representantes del sindicato harinero y los dueños de las fábricas de pan, un convenio, mediante el cual queda terminada la huelga en las panaderías.

En Orense
Peticiónes justas. Huelga simpática
Madrid 21
ORENSE.—A causa de haberse negado la empresa de la fábrica de electricidad a las peticiones de su personal, éste ha comunicado que se declarará en huelga el próximo día 25.

En Lérída
Convenio firmado. Fin de una huelga
Madrid 21
El subsecretario de Gobernación ha facilitado un telegrama oficial de Lérída, dando cuenta de que anoche se firmó en el Gobierno civil, entre los representantes del sindicato harinero y los dueños de las fábricas de pan, un convenio, mediante el cual queda terminada la huelga en las panaderías.

En Orense
Peticiónes justas. Huelga simpática
Madrid 21
ORENSE.—A causa de haberse negado la empresa de la fábrica de electricidad a las peticiones de su personal, éste ha comunicado que se declarará en huelga el próximo día 25.

En Lérída
Convenio firmado. Fin de una huelga
Madrid 21
El subsecretario de Gobernación ha facilitado un telegrama oficial de Lérída, dando cuenta de que anoche se firmó en el Gobierno civil, entre los representantes del sindicato harinero y los dueños de las fábricas de pan, un convenio, mediante el cual queda terminada la huelga en las panaderías.

En Orense
Peticiónes justas. Huelga simpática
Madrid 21
ORENSE.—A causa de haberse negado la empresa de la fábrica de electricidad a las peticiones de su personal, éste ha comunicado que se declarará en huelga el próximo día 25.

LOTERIA NACIONAL

Madrid 21
Números premiados en el sorteo celebrado hoy:
PRIMERO
22.924.-La Línea-Cádiz
SEGUNDO
27.813.-Sevilla
TERCERO
17.013.-Madrid-Granada
CUARTO
16.174.-Granada-Barcelona
QUINTOS

15.240.-Barcelona-La Línea.
32.810.-Valencia.
17.712.-Valencia-Aznúaga.
27.487.-Huelva-Albacete.
25.147.-Sevilla-Valladolid.
15.252.-Madrid-Bilbao.
31.845.-Oviedo.
21.405.-Valencia.
27.605.-Sevilla.
32.528.-Portugalete.
30.949.-Granada.
5.438.-Gijón-Santander.

Bolsa de Madrid

Madrid 21
Interior 75'00
Exterior 84'75
Amortizable 5% 97'50
Amortizable 4% 91'00
Nuevo Banco 97'50
Tabacos 285'00
Río de la Plata 274'00
Franco: Cuarenta y cinco cuarenta.
Libras: Diecinueve sesenta.
Marcos: ocho cincuenta.
Dólares: Cincuenta y dos.
Franco suizo: Noventa y dos reintidino.

DEL EXTRANJERO

PORTUGAL

El nuevo Gobierno
Madrid 21
LISBOA.—Se ha constituido el nuevo Gobierno presidido por el jefe de los demócratas Domingo Pereira.

INFORMACION POLITICA

Comentando las sesiones de ayer. Una frase del marqués de Estella.

Madrid 21
Todos los periódicos se ocupan de las sesiones de ayer en las Cortes y comentan el discurso del general Luque en el Senado.

Una proposición
Madrid 21
El ex ministro señor Navarroyerter se encuentra restablecido de su enfermedad.

Una proposición
Madrid 21
En el Congreso se ha presentado una proposición pidiendo se dediquen cincuenta mil pesetas, para la adquisición de bronce, para erigir una estatua a Pi y Suñer.

Comisión dictaminadora
Madrid 21
Ha quedado continuada la comisión dictaminadora del proyecto de aumento de las tarifas ferroviarias.

Las próximas elecciones. Se unen los liberales
Madrid 21
Las tres ramas del partido liberal han llegado a un acuerdo, y por lo tanto lucharán unidas en las próximas elecciones municipales.

El discurso de D. Melquíades
Madrid 21
Asegúrase que de un día a otro asistirá al Congreso el jefe del partido reformista, para pronunciar su anunciado discurso.

Sobre unas conferencias. Lo que dice Romanones
Madrid 21
El conde de Romanones, hablando extensamente el marqués de Albuñes y el conde de Romanones.

La cuestión de las tarifas ferroviarias. Opinión de La Cierva.
Madrid 21.
Los periodistas que hacen la información parlamentaria, interrogaron al señor La Cierva acerca de la cuestión relativa al aumento de las tarifas ferroviarias.

Una proposición
Madrid 21
El ex ministro señor Navarroyerter se encuentra restablecido de su enfermedad.

Una proposición
Madrid 21
En el Congreso se ha presentado una proposición pidiendo se dediquen cincuenta mil pesetas, para la adquisición de bronce, para erigir una estatua a Pi y Suñer.

Comisión dictaminadora
Madrid 21
Ha quedado continuada la comisión dictaminadora del proyecto de aumento de las tarifas ferroviarias.

Las próximas elecciones. Se unen los liberales
Madrid 21
Las tres ramas del partido liberal han llegado a un acuerdo, y por lo tanto lucharán unidas en las próximas elecciones municipales.

El discurso de D. Melquíades
Madrid 21
Asegúrase que de un día a otro asistirá al Congreso el jefe del partido reformista, para pronunciar su anunciado discurso.

Sobre unas conferencias. Lo que dice Romanones
Madrid 21
El conde de Romanones, hablando extensamente el marqués de Albuñes y el conde de Romanones.

La cuestión de las tarifas ferroviarias. Opinión de La Cierva.
Madrid 21.
Los periodistas que hacen la información parlamentaria, interrogaron al señor La Cierva acerca de la cuestión relativa al aumento de las tarifas ferroviarias.

Una proposición
Madrid 21
El ex ministro señor Navarroyerter se encuentra restablecido de su enfermedad.

Una proposición
Madrid 21
En el Congreso se ha presentado una proposición pidiendo se dediquen cincuenta mil pesetas, para la adquisición de bronce, para erigir una estatua a Pi y Suñer.

ALMACEN DE LAS MINAS
Temporada de invierno
Se ha recibido un inmenso surtido en trajes hechos para caballeros.
CONFECCION FINA
Gran variedad en paños del País y Extranjeros.—Se hacen trajes a medida.—Esta casa es la mejor surtida en géneros de punto.
Alfonso XIII 32 y Castelar 2
TELEFONO 234
1895-b

Banco de Cartagena MELILLA
Realiza entre otras las operaciones siguientes:
Descuenta papel comercial sobre Melilla y sobre todas las plazas de Africa, Europa y América
Abre créditos simples o documentarios sobre todas las partes del mundo.
Compra y vende divisa extranjera a plazos ó al contado.
En cuentas corrientes a vista abona intereses á razón de uno por ciento anual; á mayor plazo intereses convencionales.
En su Caja de Ahorro admite imposiciones desde una á cinco mil pesetas con TRES POR CIENTO de interés anual. Los reintegros PARCIALES ó TOTALES, SON PAGADOS A LA VISTA.
Abre cuentas de crédito con garantía de valores del Estado y de acciones ó obligaciones admitidas á cotización en la Bolsa.
Abre cuentas de moneda extranjera.
Prestamos sobre billetes y oro extranjero.
Admite órdenes de compra venta para todas las Bolsas de Europa y América.
Giro y pagos de crédito circulares sobre todas las plazas del mundo 1933-b
Horas de Caja de 9 á 13

DOCTOR MORENO SEVILLA
Enciclopedia auxiliar de la Facultad de Medicina de Granada
Cirugía general y vías urinarias
Ginecología y las hernias
ASISTENCIA A PARTOS
Consultas de 3 á 5
O'Donnell número 16, primer piso
Teléfono número 83

hoy con algunos periodistas, ha quitado importancia a la conferencia que celebró ayer, en el Congreso, con los señores García Priet, don Melquíades y Lora...

Repitió lo que dijere, que si la sesión se comenzara por el orden del día y no como ocurre ahora, se haría algo útil y se aprobarían los presupuestos que son ahora más indispensables que nunca.

Terminó el conde comparando el sistema de diferentes políticas en España con las de Francia, que tan fácilmente y en tan poco tiempo se han resuelto en el vecino país.

Los periodistas estuvieron esta mañana a la hora de costumbre, en la Presidencia hablando con el subsecretario. Manifestó el señor Canals que mañana publicará la "Gaceta" un decreto, restableciendo el derecho de reunión, en la misma forma que se hizo cuando las elecciones de diputados a Cortes.

Interrogado el señor La Cierva acerca de las noticias que habían circulado atribuyendo a los señores Cardeneros en el asunto de las tarifas ferroviarias, ha querido insistir que no existe motivo para que cambie de criterio y por tanto se propone discutirlos con la debida deferencia.

Respecto a este proyecto han hablado el señor Gilmer y don Leonardo Rodríguez, presidente de la Comisión dictaminadora. Como el ministro de Fomento continúa enfermo, fue a su domicilio don Leonardo.

Sesiones de Cortes CONGRESO

Las cuestiones sociales Madrid 21. A la hora reglamentaria abre la sesión el señor SANCHEZ GUERRA, habiendo en la Cámara regular sesión.

El señor SANCHEZ GUERRA, habiendo en la Cámara regular sesión, ha leído el informe de la Comisión de Fomento, sobre el proyecto de ley que concede el permiso para la explotación de las minas de carbón en España.

El señor SANCHEZ GUERRA, habiendo en la Cámara regular sesión, ha leído el informe de la Comisión de Fomento, sobre el proyecto de ley que concede el permiso para la explotación de las minas de carbón en España.

El señor FERNANDEZ PRIDA, contestando a la pregunta de don Leonardo Rodríguez, ha dicho que el Gobierno no desearía este asunto.

Además se intensifican las obras públicas y se prosiguen las gestiones para que desaparezca el lock-out.

El debate sobre Barcelona Madrid 21. Seguidamente continúa la interpelección acerca de la huelga en Barcelona. El señor VENTOSA pide una declaración concreta del Gobierno acerca del conflicto de la ciudad catalana.

La presidenta propone que se habilite el lunes para la sesión ordinaria a la cuestión de Barcelona. Así se acordó por unanimidad.

Aludido los atentados que se vienen cometiendo contra personas de prestigio, estudiando que los señores tienen que ser gente extraña, pues los señores sevillanos son incapaces de realizar tales actos.

Pida para Sevilla una autonomía del Gobierno autonómico en el orden judicial y gubernativo, pues esto será siempre preferible a todo que oprimir los atentados en forma subterránea.

Asegura que se necesitan todos los medios para evitar las agresiones que vienen cometiendo en Sevilla personas que tienen sus simpatías en otras tierras.

Consejo de ministros Madrid 21. Después de terminada la sesión del Congreso, en el despacho de ministros de la Cámara se reunió el Consejo.

A la salida, el señor García manifestó que se habían reunido para tratar de los indultos de pena de muerte, que se aprobaban y que el viernes firmará el indulto.

El señor Fernández Prida dio cuenta del estado de los conflictos sociales y de las gestiones que sigue realizando para solucionar el lock-out en Madrid.

Se cambiaron impresiones acerca de la marcha de los debates parlamentarios. Al salir el señor Bagalal dijo que desde hace dos días se encuentra indispuesto. Ya anunciado se levantó para ver si puede acelerar la disolución de los proyectos económicos.

SENADO La autonomía universitaria

Madrid 21. Presidiendo el Sr. SANCHEZ TOCA comienza la sesión a las tres y cuarenta. El señor DOMÉCQ Jodado una proposición sobre la enseñanza primordia agrícola y pide que se establezcan escuelas de experimentación, incluso para niños.

El ministro de INSTRUCCION contesta que aunque el asunto es bastante complejo el Gobierno recoge la iniciativa y procurará traducirla en un proyecto de ley.

Se entra en el orden del día, continuando la discusión sobre el proyecto de autonomía universitaria. El señor LOPEZ MUÑOZ pide que se conceda autonomía a los Institutos.

El señor LA CIERVA (don Isidoro), solicita la reforma de algunos estatutos universitarios en el sentido de que se de acceso a las cátedras a las mujeres.

El ministro de INSTRUCCION PUBLICA contesta a ambos senadores diciéndoles que los estatutos universitarios se traerán a las Cámaras para que los aprueben las Cortes.

Se muestra optimista respecto al fruto que dará la autonomía universitaria. Se suspende el debate, levantándose la sesión.

AL CERRAR La huelga en Italia

Para los ferroviarios Madrid 22 (2 madrugada). Roma.—A causa de la huelga ferroviaria ha sido ocupada militarmente la estación central.

Los trenes, han salido con regularidad excepto el de Viterbo. La mayoría de los empleados han aceptado el embargo.

La huelga se debe a una materia violenta contra la cual tendrá que reaccionar la mayoría del pueblo, que se muestra hostil al movimiento.

El presidente accidental de la Cámara de Comercio don Juan Muñoz Ordoz, ha hecho entrega de la presidencia a don Isaac Benarroch, con el fin de recobrar su libertad de acción mientras se discuten los presupuestos en la Junta de Arbitrios.

En breve llegará a la península el Inspector del Banco Hipotecario de España.

El próximo domingo a las diez de la mañana se reunirá en Junta general el Economato militar.

Se halla enfermo, aunque afortunadamente se de cuidado, el Inspector de Sanidad don Pedro Carmona.

Banco Hipotecario de España Hipotecas amortizables sobre fincas al 5 por 100 de interés anual Próximo a llegar a esta plaza el señor Inspector, pueden tramitarse los expedientes con gran rapidez. Agente en Melilla: CARLOS DE IZAGUIRE Oficina General Marina, 19, bajos.

PLAZA Y CAMPO

De la Casa Urrutia (plaza de la Encarnación, número 2, Melilla) hemos recibido una interesante y amena noticia. Atmósfera para 1920, que dicha casa ha reparado gratuitamente a sus numerosos clientes, inventores e industriales que tienen patentes de invención y marcas de fábricas o registros, créditos a cobrar, reclamaciones contra las Compañías ferroviarias o que necesitan adquirir informes comerciales o evacuar otros asuntos a que dicha casa se dedica. Agradecemos el envío.

Se han declarado desiertos los concursos para la provisión de las plazas de perito inspector de las Comandancias de Marina de Ceuta y Melilla.

Ha sido rehabilitado el título de la maestra nacional de la escuela de niñas del Pueblo, doña Amalia Plancheulo.

En la Administración de Correos se han recibido comunicaciones dando cuenta de que el día 21 del actual saldrá de Gijón con rumbo a la Habana, un vapor de la Compañía Transatlántica y el 25, con dirección a Canarias, Puerto Rico y la Habana, el vapor de la misma Compañía «Montevideo».

A la península marcharon don Mariano Valdemoro y don Eduardo Soto. De Barcelona regresó el coronel jefe de la Comandancia de Artillería, don Francisco Masallier.

Marchó a Madrid, el teniente don Lope Figueroa, hijo del marqués de Villamejor y sobrino del conde de Romanones.

Procedente de Orán y Almorós, llegó el vapor de la Compañía Transmediterránea «Blear». Zarpó por la tarde para Orán.

Una comisión de la Asociación de Pasajeros, presidida por don Francisco de A. Cervera, visitó al Comandante General, para darle cuenta de los importantes acuerdos adoptados en la última reunión, y solicitar su concurso para el logro de sus justas aspiraciones.

Hoy volverá a reunirse la Junta general extraordinaria de la Asociación de Patronos (padrones), para tratar de los precios del pan.

Ayer cumplió el Comandante General, el gerente de «El Financiero Gráfico», señor marqués de Casa Ramos.

El conde, la Compañía Española de Colonización le abastecerá con una gira al teatro.

Para los primeros días del próximo mes de Febrero se prepara una veleta bofética, que tendrá lugar probablemente en el teatro Reina Victoria.

Se pondrán en escena la zarzuela «El Santo de la India» y la comedia de Benavente «El niño sordo».

Dirige los ensayos el notable amateur don Carlos Martín.

El presidente accidental de la Cámara de Comercio don Juan Muñoz Ordoz, ha hecho entrega de la presidencia a don Isaac Benarroch, con el fin de recobrar su libertad de acción mientras se discuten los presupuestos en la Junta de Arbitrios.

En breve llegará a la península el Inspector del Banco Hipotecario de España.

El próximo domingo a las diez de la mañana se reunirá en Junta general el Economato militar.

Se halla enfermo, aunque afortunadamente se de cuidado, el Inspector de Sanidad don Pedro Carmona.

Se hallan enfermos los señores de Garcerán y sus hijos los señores de Antoniano (don Esteban).

En la oficina indígena se han presentado varias instancias, entre ellas de don Miguel Benítez Parra, don Jorge Ruso y don Benito García Martínez, relacionadas con construcciones en el poblado de Nadar.

El próximo domingo celebrará asamblea general la Asociación de comerciantes detallistas.

De la península regresaron don José Olivares, don Constantino Revuelta, don Francisco Linares, don Antonio Soto, don Luis Santa Cruz, don Ricardo Casas y don Bernardo Buenapozada.

A Buñerg marchan estos días numerosos indígenas de la Kabila de Frazera, con objeto de proceder a los trabajos de la siembra en los terrenos de aquella región.

Dr. Camuñez CIRUGIA, ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SIFILIS Operaciones con Anestesia local por la Novocaina Consulta de 3 a 5 Calle de Prim, núm. 14

Dr. Aguilar Enfermedades de los niños Plaza de Hernández, núm. 8

Gran Sastrería Ricardo Fius TRAJES Y GABANES UNIFORMES MILITARES PELLIZAS, CAPOTAS, ETC. Alfonso XIII, 6 - Teléfono 33 - MELILLA

LA CASA GRATUITA INFORMACIÓN MILITAR Gratificación de mando Se le ha concedido gratificación de mando al teniente que manda la tercera compañía indígena (Beni Sicer), don Manuel Gaviá.

Puntos interesantes de derecho En la iglesia de la Purísima Concepción, Residencia de los Padres Capuchinos, se ha celebrado, con gran solemnidad, el aniversario de septenario a la Virgen de los Dolores. El aforro del altar de la Virgen, era en extremo artístico.

Los textos inglés y francés del Tratado no concuerdan Actualmente se discute en Inglaterra y Francia un punto importantísimo del Tratado de Versalles, que tiene distinta significación en el texto inglés y en la versión francesa. El valor de la discrepancia se averigua son exponer que el texto consabido se refiere a la actiua de la Liga de Naciones en caso de ataque contra uno de sus miembros.

El original inglés determina que, en caso de agresión, los miembros del Consejo ejecutivo harán recomendaciones tendente al modo de rechazarla. En cambio, la versión francesa dice que los miembros del Consejo ejecutivo «determinarán» los medios de rechazarla.

El problema planteado es de suma importancia para los miembros de la Liga y, por ende, para España. ¿Cuál de entrambos textos rige? ¿El que faculta al Consejo para «determinar» los procedimientos empleados o el que sólo le autoriza para «aconsejar»?

La Prensa francesa se ha apresurado a consignar que lo válido es la versión en su idioma. Pero les ha salido al paso un artículo de la «Westminster Gazette» que parece de difícil refutación, puesto que lo suscribe el coronel Wade, redactor en jefe del órgano oficioso «La Liga de Naciones».

El señor Wade asegura que el texto inglés contiene el verdadero pensamiento de los autores del Tratado y que la versión francesa no es sino traducción rápida y a veces inexacta de lo que allí se determina. El hecho tiene doble transcendencia, porque indica también que el idioma oficial de la Conferencia de la Paz, ha sido el británico.

ALFONSO XIII Tan concurrido como de costumbre se vio anoche este popular teatro. La tercera narración de la maravillosa cinta «La España trágica», agradó grandemente al público. Hoy se proyectará la última, que es tan interesante como las anteriores. Mañana debutará la excelente compañía que dirige el notable actor Emiliano Latorre.

REINA VICTORIA Sesión de cine de cinco y media á doce y media. Estreno del sexto capítulo de «La heroína de Nueva York», gran éxito cinematográfico y por última vez el quinto de tan bonita cinta. También se proyectará por última vez, la gran película en cinco partes «La ley de la Naturaleza».

KURSAAL Sesión de cine de cinco y media á doce y media. Estreno de la cuarta época de la deliciosa película de enorme éxito «El conde de Monte-Cristo» y por última vez la tercera época de tan maravillosa cinta.

DE INTERÉS LOCAL Por el presidente de la Junta de Arbitrios, general Monieverde, fueron firmados las siguientes disposiciones: Desestimar.—A don Andrés Martín, se le desestima su petición de una casa en el Barrio del Pílope.

Permisos.—A doña Isabel García de la Cordera se le autoriza para trasladar su establecimiento.

A don Onofre Gómez se le autoriza para instalar una tienda de ultramarinos.

A doña Josefa Cabeza se le autoriza para poder en atronamiento una casa de arrendamiento.

A doña Trinidad Cambo se le autoriza para su vez para tomar en arrendamiento una casa.

Se conceden permisos para el transporte de mercancías en las carreteras de Melilla y don Juan Guzmán.

Multas.—Le ha sido impuesta una multa á Doña Rosa Rodríguez por haberse en un bar.

Permisos.—Le ha sido otorgado, en instancia, veinte días de permiso al conserje del mercado del Matadero, Amador Viquez.

Cierre.—La Comandancia general ha autorizado a don Juan de Arburio, un individuo de Poneta, dando un permiso para poder cerrar una tienda que en el barrio de la Marina.

Mausoleos.—A don Manuel Gómez se le autoriza para construir un mausoleo en el cementerio de San Sebastián.

A Vicente Mirero, que no ha podido pagar su ingreso en el Hospital.

Arreglo.—Se ha dirigido una instancia por doña Dolores Jiménez a la Junta de Arbitrios, interesando que por dicha corporación se proceda al arreglo de una casa que ha dejado en el barrio del Pílope.

Análisis.—Ha sido enviada por la Junta de Arbitrios al Centro Higiénico, una muestra de harina para su análisis.

Acerte de tasa.—El comerciante Jacob Serraty, ha pedido autorización para establecer un depósito para la venta de agua de tasa.

El nuevo avance del teléfono sin hilos, con hilos. Se ha llegado a un notable perfeccionamiento en la telefonía sin hilos, que permite diez conversaciones simultáneas entre personas separadas por muchos kilómetros.

La ciencia del procedimiento consiste en la utilización de corrientes de alta frecuencia, productoras de medio millón de vibraciones por segundo. Las empujadas hasta el presente con el mismo objeto, sólo daban 2.500 vibraciones al segundo.

Una vez producidas por las corrientes de alta frecuencia, las ondas hertzianas se transmiten por el aire, pero siguiendo la dirección de un hilo metálico que le sirve de guía, o vez de propagar en todas direcciones. Resulta, pues, que en realidad se trata de la combinación de los dos sistemas actualmente en uso, de suerte que con hilos y sin hilos, puede ser aplicado el procedimiento por las compañías telefónicas ya existentes, que tienen líneas extendidas este con el solo gasto adicional de instalar generadores para producir las corrientes de alta frecuencia a las extremidades de las líneas.

El inventor de este nuevo sistema, es el Comandante General Jorge D. Equiza, jefe del servicio de Señales en el ejército de los Estados Unidos. Hubo en la guerra, recibiendo el patentado para las obligaciones militares no le dio tiempo para hacer los ensayos prácticos del sistema y efectuar las modificaciones correspondientes.

Los ejercicios realizados los últimos de la guerra han sido por completo satisfactorios y muy en breve se establecerá el sistema entre Nueva York y Albany.

Academia de Música BAJO LA DIRECCION DE MARIA ALPUENTE Profesora de piano titulada y diplomada en el Conservatorio de Madrid. Plan de estudios, el del Conservatorio. - Alfonso XIII, 13.

Doctor José Barrantes DEL INSTITUTO RUSSO MATRIZ, PARTOS ENFERMEDADES SECRETAS Consultas, de 3 a 5. - Por Josefa 8. Teléfono 268.

Diversas noticias Donatada, la tiene siempre robusta, blanca, sin dolor ni caries, las encías duras y rosadas y la boca deliciosamente perfumada, el que usa a diario el LICOR DEL POLIO. Frasco 150.

No reconocen rival los vinos finos de Rioja elaborados por las Bodegas Franco-Españolas, de Logroño. Jabón Zotal Cura las herpes, grietas, y granos las costas de los niños. Conservas Albo Langostinos, thon, salmón, boqueron fritos. Curados En la Casa de Socorro fué curado ayer el obrero Antonio Amat, de varias contusiones en la cara, producidas en ocasión de hallarse trabajando en la fábrica de los señores Weil hermanas. También fué curada en el referido beneficio establecimiento, la hebra Sital Tschimel, de varias contusiones en la espalda, producidas por agresión de otra hebra.

Compañía Española de Minas del Rif FERROCARRIL

Linea de Melilla á Nador y San Juan de las Minas ASCENDENTES

DESCENDENTES

NOTAS: 1.º Los trenes 1, 2, 5 y 6 empalman con los del mismo número del F. C. Nador...

Compañía Trasmediterránea Dirección en Barcelona Servicio Melilla-Málaga-Melilla

ALMACÉN DE COMESTIBLES Cereales Harina maiz...

Pastillas J. Miró EXPECTORANTES Y CALMANTES CURACIÓN DE TOS...

ANEMIA y CLOROSIS EL LICOR LAPRADE es el mejor de los ferruginosos...

FUNDICION ESPAÑOLA Talleres de construcción, norias, empacadoras, arados de varias rejas...

Flores y Plantas del Jardín Valenciano Se venden en la calle de Alfonso XIII, n.º 2...

FARMACIA del Licenciado D. G. Campos - ALFONSO XIII, 36 Medicamentos químicamente puros...

Comp.ª Hispano-Marroquí de GAS y ELECTRICIDAD MELILLA Central Eléctrica

Almacén de materiales de construcción Fábrica de mosaicos, piedra artificial y cemento armado Francisco R. Calvache

NUESTRA SEÑORA DE LOS LLANOS Servicio permanente Carrozas de lujo Unica casa que cuenta hasta en esta plaza con coches estafas...

El Telegrama del Rif Puntos de venta: TEFILAN, Santiago de Cuba...

La Siempreviva EMPRESA DE COCHES Y POMPAS FUNEBRES La primera establecida en Melilla...

SECCIÓN ESPECIAL DE ANUNCIOS ECONÓMICOS

ALQUILERES Se alquilan amuebladas, bonitas 3 ó 5 pisos...

ALQUILERES Se vende una mesa billar, va 5 jugadores...

HUÉSPEDES Huéspedes para vivir en familia con asistencia completa...

COLOCACIONES Tenedor de libros con referencias y garantías...

OFERTAS Y DEMANDAS Para el invierno, Teñido y limpiar á color...

CONSULTAS Huésped para vivir en familia con asistencia completa...

Los compañeros de la antorcha KAVIER DE MONTEPIN Casa Editorial SOPENSA

re, cuya antigüedad se perdía en la noche de los tiempos. Diez y siete se encontraba situada á un cuarto de legua...

fin de que nadie se distrajerse en el estudio que se proponía comenzar. Corría el mes de Agosto: los rayos perpendiculares del sol del mediodía...